



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour :

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Instrument Transformer: Current and Voltage

Transformateur de mesure : courant et tension

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Haefely Trench Group  
390 Midwest Road  
Scarborough, Ontario  
M1P 3B5

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Haefely Trench Group  
390 Midwest Road  
Scarborough, Ontario  
M1P 3B5

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING/CLASSEMENT**

N2550115\*\*\*  
N51050230\*\*\*  
N515025\*\*\*  
N525046\*\*\*  
N535069\*\*\*  
N5550115\*\*\*  
N5550138\*\*\*  
N5650138\*\*\*  
N5750161\*\*\*  
N5900230\*\*\*  
N5H25035102\*\*\*  
N5H250-46\*\*\*  
N5H750-161\*\*\*  
N5H900230\*\*\*

See "Summary Description" for approved ratios  
Voir les rapports approuvés dans « Description sommaire »  
Accuracy class / Classe de précision :  
Voltage/Tension 0.3ZZ  
Current/Courant 0.3B0.9, 0.3B1.8, 0.3B2.0  
Rating factor / Facteur de surcharge :  
Current/Courant : 1.0, 1.33, 1.5, 2.0  
Frequency / Fréquence : 60 Hz  
Voltage class / Catégorie de tension : 46 to/à 230 kV

**NOTE:** This approval applies only to meters, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 13 and 14 of the Electricity and Gas Inspection Regulations. The following is a summary of the principal features only.

#### **SUMMARY DESCRIPTION:**

These combined instrument transformers are porcelain post and oil-paper insulated design, intended for outdoor use.

The device approved herein is constructed of type "UT5" voltage transformer (AE-0704) and type "IK5" current transformer (AE-0494) which are combined in one oil-filled enclosure.

#### **MODEL NUMBER SUFFIX**

The model number suffix (\*\*\*) is used to identify the current rating.

#### **TAP DESIGNATION**

Transformers are approved with the voltage and current ratios listed. However, tap designations may vary from the designations listed in the columns. In this case, the manufacturer's nameplate drawing that is attached to the terminal box must be followed.

**REMARQUE :** La présente approbation ne vise que les compteurs dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 13 et 14 du *Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

#### **DESCRIPTION SOMMAIRE :**

Les transformateurs de mesure combinés sont du type à poteau en porcelaine et sont isolés à l'huile et au papier. Ils sont conçus pour une utilisation extérieure.

Les appareils approuvés en vertu du présent avis comprennent un transformateur de tension de type « UT5 » (AE-0704) et un transformateur de courant de type « IK5 » (AE-0494) réunis dans un même boîtier rempli d'huile.

#### **SUFFIXE AU NUMÉRO DE MODÈLE**

Le suffixe du numéro de modèle (\*\*\*) est utilisé pour identifier le courant nominal.

#### **DÉSIGNATION DES BORNES**

Les transformateurs ont été approuvés en fonction des rapports de transformation de tension et de courant indiqués ci-après. Toutefois, la désignation des bornes peut être différente de ce qui est indiqué ci-après. En tel cas, le schéma illustré sur la plaque signalétique du fabricant qui est fixée aux boîtiers doit prévaloir.

**Current / Courant:**

<b>Ratio Rapport</b>	<b>Accuracy class Classe de précision</b>
25/50-5A	0.3B1.8
50/100-5A	0.3B1.8
75/150-5A	0.3B1.8
100/200-5A	0.3B2.0
150/300-5A	0.3B1.8
200/400-5A	0.3B1.8
300/600-5A	0.3B1.8
400/600-5A	0.3B1.8
400/800-5A	0.3B1.8
500/1000-5A	0.3B1.8
600/1200-5A	0.3B1.8
750/1500-5A	0.3B1.8
800/1000-5A	0.3B1.8
800/1600-5A	0.3B1.8
1000/2000-5A	0.3B1.8
1500/3000-5A	0.3B1.8

<b>Ratio Rapport</b>	<b>Accuracy class Classe de précision</b>
150-5A	0.3 B1.8
200-5A	0.3B1.8
500-5A	0.3 B1.8
600-5A	0.3 B1.8
1000-5A	0.3 B2.0

2000-5A 0.3 B1.8

	<b>Ratio Rapport</b>	<b>Tap Borne</b>	<b>Accuracy Class Classe de précision</b>
150/100/80/60-5A	60-5A	X <sub>1</sub> -X <sub>2</sub>	0.3B0.9
	80-5A	X <sub>1</sub> -X <sub>3</sub>	0.3B0.9
	100-5A	X <sub>1</sub> -X <sub>4</sub>	0.3B0.9
	150-5A	X <sub>1</sub> -X <sub>5</sub>	0.3B0.9
1200/1000/800/600/400-5A	400-5A	X <sub>1</sub> -X <sub>2</sub>	0.3B0.5
	600-5A	X <sub>2</sub> -X <sub>3</sub>	0.3B0.9
	800-5A	X <sub>2</sub> -X <sub>4</sub>	0.3B1.8
	1000-5A	X <sub>1</sub> -X <sub>3</sub>	0.3B1.8
	1200-5A	X <sub>1</sub> -X <sub>4</sub>	0.3B1.8

**Voltage / Tension:**

<b>Ratio Rapport</b>	<b>Tap Borne</b>		<b>Accuracy class Classe de précision</b>
14400 - 120-120V	120V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>2</sub>	0.3ZZ
	120V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>2</sub>	0.3ZZ
20125 - 115-115V	115V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>2</sub>	0.3Z
	115V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>2</sub>	0.3Z
46000 GrdY/25200 - 120-120V	120V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>2</sub>	0.3ZZ
	120V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>2</sub>	0.3ZZ
28800 - 120-120V	120V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>2</sub>	0.3ZZ
	120V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>2</sub>	0.3ZZ
144000 - 120-120V	120V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>2</sub>	0.3ZZ
	120V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>2</sub>	0.3ZZ

Ratio Rapport	Tap Borne		Accuracy class Classe de précision
46000 GrdY/27600 - 115/69V-115/69V	115V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>3</sub>	0.3ZZ
	69V	Y <sub>2</sub> -Y <sub>3</sub>	0.3ZZ
	115V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
	69V	Z <sub>2</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
69000 GrdY/40250 - 115/67.08-115/67.08 V	115 V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>3</sub>	0.3ZZ
	67.08 V	Y <sub>2</sub> -Y <sub>3</sub>	0.3ZZ
	115 V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
	67.08 V	Z <sub>2</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
115000 GrdY/69000 - 115-115/69V	115V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>2</sub>	0.3ZZ
	115V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
	69V	Z <sub>2</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
115000 GrdY/69000 - 115/69V-115/69V	115V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>2</sub>	0.3ZZ
	69V	Y <sub>2</sub> -Y <sub>3</sub>	0.3ZZ
	115V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
	69V	Z <sub>2</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
138000 GrdY/80500 - 115/67.08 - 115/67.08V	115 V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>3</sub>	0.3ZZ
	67.08 V	Y <sub>2</sub> -Y <sub>3</sub>	0.3ZZ
	115 V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
	67.08 V	Z <sub>2</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
161000 GrdY/92000 - 115/65.71V-115/65.71V	115V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>2</sub>	0.3ZZ
	65.71V	Y <sub>2</sub> -Y <sub>3</sub>	0.3ZZ
	115V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
	65.71V	Z <sub>2</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
239000 GrdY/138000 - 115/69V-115/69V	115V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>3</sub>	0.3ZZ
	69V	Y <sub>2</sub> -Y <sub>3</sub>	0.3ZZ
	115V	Z <sub>1</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ
	69V	Z <sub>2</sub> -Z <sub>3</sub>	0.3ZZ

Ratio Rapport	Tap Borne	Accuracy Class Classe de précision
120000Grd/72000 - 120V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>2</sub>	0.3Z
96000V - 120V - 120V	Y <sub>1</sub> -Y <sub>2</sub>	0.3ZZ
	Z <sub>1</sub> -Z <sub>2</sub>	0.3ZZ

**REVISION****RÉVISION**

**Original**                      **Issued Date: 1996-09-14**

**Originale**                      **Date d'émission : 1996-09-14**

**Rev. 1**                              **Issued Date: 1997-06-11**

**Rév. 1**                              **Date d'émission : 1997-06-11**

The purpose of revision 1 was to include additional models N5750161-\*\*\*, N5900230-\*\*\*, N5105230-\*\*\*, the voltage ratios 161000GrdY/92000-115/65.71V, 239000GrdY/138000-115/69V and the current ratio 750/1500-5A.

La révision 1 visait à inclure les modèles N5750161-\*\*\*, N5900230-\*\*\*, N5105230-\*\*\*, les rapports de tension 161000GrdY/92000-115/65.71V, 239000GrdY/138000-115/69V et le rapport de courant 750/1500-5A.

**Rev. 2**                              **Issued Date: 2000-03-03**

**Rév. 2**                              **Date d'émission : 2000-03-03**

The purpose of revision 2 was to add the name Haefely Trench Group to the applicant and manufacturer.

La révision 2 visait à inclure Haefely Trench Group comme fabricant et requérant.

**Rev. 3**                              **Issued Date: 2000-06-05**

**Rév. 3**                              **Date d'émission : 2000-06-05**

The purpose of revision 3 was to include the model N5550115\*\*\* and the ratio 400/600-5A.

La révision 3 visait à inclure le modèle N5550115 et le rapport de courant 400/600-5A.

**Rev. 4**                              **Issued Date: 2000-10-13**

**Rév. 4**                              **Date d'émission : 2000-10-13**

The purpose of revision 4 was to include the model N525046\*\*\* the voltage ratio 46000GrdY25200-120/120V and the current 60/80/100/150-5A @ 0.3B0.9.

La révision 4 visait à inclure les modèles N525046\*\*\* le rapport de tension 46000GrdY25200-120/120V, et le rapport de courant 60/80/100/150-5A à 0.3B0.9.

**Rev. 5**                              **Issued Date: 2002-02-28**

**Rév. 5**                              **Date d'émission : 2002-02-28**

The purpose of revision 5 was to include the burden B2.0 to 100/200-5A ratio.

La révision 5 visait à inclure la charge B2.0 au rapport 100/200-5A.

**Rev. 6 Issued Date: 2002-03-18**

The purpose of revision 6 was to include the model N51050230 \*\*\* current 600-5A.

**Rev. 7 Issued Date: 2002-08-13**

The purpose of revision 7 was to include the models N515025\*\*\*, the voltage ratio 161000GrdY/96000-120/120V and 14400-120/120V. The current 800/1000-5A & 100/200-5A.

**Rev. 8 Issued Date: 2002-10-16**

The purpose of revision 8 was to include the 2000-5A ratio and the 1200/1000/800/600/400-5A ratios.

**Rev. 9 Issued Date: 2002-12-05**

The purpose of revision 9 was to include the model N5550138 \*\*\* 69000-115/69V and the current ratio 1000-5A

**Rev. 10 Issued Date: 2004-02-23**

The purpose of revision 10 was to include the model N5H900230\*\*\* 150-5A.

**Rev. 11 Issued Date: 2004-08-18**

The purpose of revision 11 was to include the model N5900230\*\*\* 249000Grd/144000-120/120V

**Rev. 12 Issued Date: 2004-11-23**

The purpose of revision 12 was to include the model N5H25035102\*\*\* 20125 - 115/115V.

**Rev. 13 Issued Date: 2005-04-05**

The purpose of revision 13 was to include the model N5H-550-115\*\*\* 72000-120V.

**Rév. 6 Date d'émission : 2002-03-18**

La révision 6 visait à inclure le modèle N51050230\*\*\* et le rapport de courant 600-5A.

**Rév. 7 Date d'émission : 2002-08-13**

La révision 7 visait à inclure les modèles N515025\*\*\*, les rapports de tension 161000GrdY/96000-120/120V et 14400-120/120V, les rapports de courant 800/1000-5A et 100/200-5A

**Rév. 8 Date d'émission : 2002-10-16**

La révision 8 visait à inclure les rapports de courant 2000-5A et 1200/1000/800/600/400-5A.

**Rév. 9 Date d'émission : 2002-12-05**

La révision 9 visait à inclure le modèle N5550138\*\*\* 69000-115/69V et le rapport de courant 1000-5A.

**Rév. 10 Date d'émission : 2004-02-23**

La révision 10 visait à inclure le modèle N5H900230\*\*\*150-5A

**Rév. 11 Date d'émission : 2004-08-18**

La révision 11 visait à inclure le modèle N5900230\*\*\*249000Grd/144000-120/120V.

**Rév. 12 Date d'émission : 2004-11-23**

La révision 12 visait à inclure le modèle N5H25035102\*\*\* 20125 - 115/115V.

**Rév. 13 Date d'émission : 2005-04-05**

La révision 13 visait à inclure le modèle N5H-550-115\*\*\* 72000-120V.

**Rev. 14 Issued Date: 2006-03-02**

The purpose of revision 14 was to include the “Tap Designation” statement and editorial corrections.

**Rev. 15 Issued Date: 2006-05-12**

The purpose of revision 15 was to include 28800-120-120V and 500-5A ratios.

**Rev. 16 Issued Date: 2006-06-14**

The purpose of revision 16 was to include the 200-5A ratio.

**Rev. 17**

The purpose of revision 17 is to include the ratio. 96000V-120V-120V.

**EVALUATED BY**

Pierre Johnson, Original, Rev.1.  
Technical Coordinator, Electrical  
Approval Services Laboratory

Robert Delcourt, Rev.2.  
A/Technical Coordinator  
Electrical Approval Services Laboratory

David Lau, Rev. 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 , 15 and 17.

Senior Legal Metrologist

Tel:(613) 952-0647

Fax: (613) 952-1754

Michael Rozeboom, Rev. 14 and 16

Legal Metrologist

Tel: (613) 957-0849

Fax: (613) 952-1754

**Rév. 14 Date d'émission : 2006-03-02**

La révision 14 visait à inclure la « Désignation des bornes » et des modifications d'ordre rédactionnel.

**Rév. 15 Date d'émission : 2006-05-12**

La révision 15 visait à inclure les rapports de 28800-120-120V et 500-5A.

**Rév. 16 Date d'émission : 2006-06-14**

La révision 16 visait à inclure le rapport de 200-5A.

**Rév. 17**

La révision 17 vise à inclure le rapport de 96000V-120V-120V.

**ÉVALUÉ PAR**

Pierre Johnson, Originale, rév.1.  
Coordonnateur en technologie, électricité  
Laboratoire des services d'approbation

Robert Delcourt, Rév. 2.  
Coordonnateur intérimaire en technologie  
Laboratoire des services d'approbation, électricité

David Lau, rév. 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15 et 17.  
Métrologiste légal principal

Tél. : (613) 952-0647

Fax : (613) 952-1754

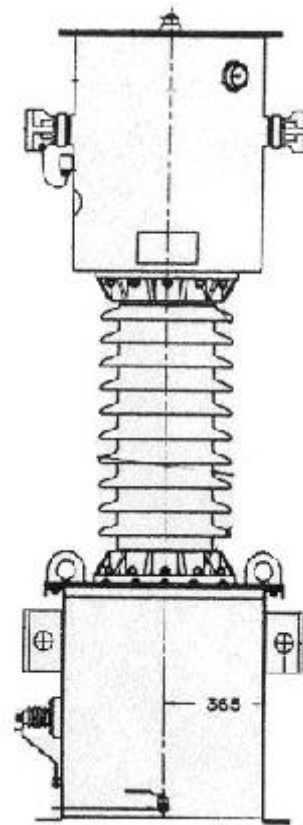
Michael Rozeboom, Rév. 14 et 16

Métrologiste légal

Tél. : (613) 957-0849

Fax : (613) 952-1754





**TRENCH LIMITED** FABRIQUE AU CANADA

COMBINE DE MESURE MONOPHASE SCLEE HERMETIQUEMENT  
NE PAS INCLINER AU DELA D'UN ANGLE DE 25°

TYPE	N5-900	CATALOGUE NO.	N5000230202S	BIL KV	950
FREQ.HZ.	60	Un. kv	230	Um. kv	245
NO. DE SERIE		ANNEE		POIDS TOTAL (kg)	1279
				MANUEL D'INSTRUCTION	IME 219.50
<b>COURANT</b>		<b>CARACTERISTIQUES</b>		<b>TENSION</b>	
	2000/1000:5	A	<b>RAPPORT</b>	1200:1:1	
In	2000	A	NOMINALE PRIMAIRE	En	144000 V
	5	A	<b>NOMINALE SECONDAIRE</b>	120/120 V	
0.3 %	%	B	1.8	CLASSE DE PRECISION ET CHARGE	0.3 %
1.5	RF @ 30° C.	CAPACITE THERMIQUE @ 30° C		6000	VA
125	KA	I Mech (de crete)		LES CHARGES DU TRANSFORMATEUR DE TENSION REFERENT A LA SOMME DES CHARGES SUR L'ENSEMBLE DES ENROULEMENTS	
50	KA	I Therm 1 SEC.			
2000:5	X1-X3	CT RAPPORT/BORNE	Um.	120	Y1-Y2/Z1-Z2
1000:5	X2-X3	CT RAPPORT/BORNE	HQ COMM. NO.	4501025233-00010	
IND. CAN. NO.	Az-0715	F.P.	%	TYPE D'HUILE	VOLTESSO N36 - 456 LTRS
TENUE SISHIQUE	0.23 g			TENSION DE TENUE - 245 MV	

**ATTENTION**  
DES TENSIONS ELEVES PEUVENT AVOIR LIEU AU TRAVERS DES BORNES SECONDAIRES DU TRANSFORMATEUR DE COURANT QUAND LE CIRCUIT EST OUVERT. AFIN D'EVITER TOUT DOMMAGE HUMAIN OU MATERIEL LE SECONDAIRE DOIT TOUJOURS ETRE COURT-CIRCUITE OU CONNEXE A UNE CHARGE

NOTE:  
CE TRANSFORMATEUR REMPLI D'HUILE MINERALE CONTENANT MOINS DE 1 PPM DE PCB LORS DE SA PRODUCTION

566-89046-01

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the meter type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Electricity and Gas Inspection Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 9(4) of the said Act.

The sealing, marking, installation, use and manner of use of meters are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Electricity and Gas Inspection Act*. The sealing and marking requirements are set forth in specifications established pursuant to section 18 of the Electricity and Gas Inspection Regulations. Installation and use requirements are set forth in specifications established pursuant to section 12 of the Regulations. Verification of conformity is required in addition to this approval for all metering devices excepting instrument transformers. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Original signed by:

Vuong Nguyen  
Senior Engineer – Electricity Measurement  
Engineering and Laboratory Services Directorate

**APPROBATION :**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) de compteur(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 9(4) de ladite Loi.

Le scellage, l'installation, le marquage, et l'utilisation des compteurs sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et à la norme établis aux termes de la *Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Les exigences de scellage et de marquage sont définies dans la norme établie en vertu de l'article 18 du *Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la norme établie en vertu de l'article 12 dudit Règlement. En plus de cette approbation, tout appareil de mesure doit être soumis à une vérification de conformité et sauf s'il s'agit d'un transformateur de mesure. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Copie authentique signée par :

Vuong Nguyen  
Ingénieur principal – Mesure de l'électricité  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date : **2006-08-25**

Web Site Address / Adresse du site Internet  
<http://mc.ic.gc.ca>